

Brussell, 23 ta' Ottubru 2025
(OR. en)

14412/25

FIN 1243

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Sur Piotr SERAFIN, Membru tal-Kummissjoni Ewropea
data meta waslet:	23 ta' Ottubru 2025
lil:	Is-Sur Nicolai WAMMEN, President tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	BUDGET DEC(2025) 19
Sugġett:	Trasferiment ta' approprjazzjonijiet Nru DEC 19/2025 fit-Taqsima III - Kummissjoni - tal-baġit ġenerali għall-2025 f'konformità mal-Artikolu 31(1) tar-Regolament Finanzjarju

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument BUDGET DEC(2025) 19.

Mehmuż: BUDGET DEC(2025) 19



BRUSSELL, 23/10/2025

BAGIT ĠENERALI - 2025

TAQSIMA III - TITOLI TAL-KUMMISSJONI: 08, 30

TRASFERIMENT TA' APPROPRIJAZZJONIJIET Nru **DEC 19/2025**

MINN

KAPITOLU - 3002 Riżervi għan-nefqa operazzjonali

ARTIKOLU - 30 02 02 Approprijazzjonijiet differenzjati

Impenji	-1 161 000,00
Pagamenti	-866 000,00

GĦAL

KAPITOLU - 0805 Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPAs, Sustainable Fisheries Partnership Agreements) u Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMOs, Regional Fisheries Management Organisations)

ARTIKOLU - 08 05 01 Stabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi

Impenji	1 161 000,00
Pagamenti	866 000,00

I. TNAQQIS

I.1

a) Intestatura

30 02 02 - Approprijazzjonijiet differenzjati

b) Ċifri fis-07/10/2025

	Impenji	Pagamenti
1 Approprijazzjonijiet fil-baġit (Baġit Inizjali + AB)	163 415 723,00	3 144 741 723,00
2 Trasferimenti	-95 605 857,00	-3 095 105 857,00
3 Total tal-approprijazzjonijiet għas-sena (1+2)	67 809 866,00	49 635 866,00
4 Approprijazzjonijiet diġà użati	0,00	0,00
5 Approprijazzjonijiet disponibbli (3-4)	67 809 866,00	49 635 866,00
6 Tnaqqis propost	1 161 000,00	866 000,00
7 Total tal-approprijazzjonijiet sa tmiem is-sena (5-6)	66 648 866,00	48 769 866,00
8 Tnaqqis bħala perċentwal tal-approprijazzjonijiet fil-baġit (6/1)	0,71 %	0,03 %
9 Tnaqqis, bħala perċentwali tal-approprijazzjonijiet finali għas-sena, fit-total tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli	mhux applikabbli

c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)

	Impenji	Pagamenti
1 Approprijazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	0,00	0,00
2 Approprijazzjonijiet disponibbli fis-07/10/2025	0,00	0,00
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	mhux applikabbli	mhux applikabbli

d) Raġunijiet dettaljati għat-tnaqqis

F'konformità mal-punt 20 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027, l-ammonti previsti fil-baġit għal ftehimiet ġodda dwar is-sajd jew għat-tiġdid ta' ftehimiet dwar is-sajd, li jidhru fis-sehħ wara l-1 ta' Jannar tas-sena finanzjarja kkonċernata, għandhom jiġu inklużi fir-riżerva.

Huwa propost li jiġi ttrasferit ammont ta' EUR 1.2 miljun f'approprijazzjonijiet ta' impenn u EUR 0.9 miljun f'approprijazzjonijiet ta' pagament minn din ir-riżerva għal-linja baġitarja operazzjonali 08 05 01 biex jiġu koperti l-obbligi finanzjarji li jirriżultaw mill-Protokoll li jimplimenta l-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPA) li għandu jiġi konkluz mal-Gvern tal-Gżejjer Cook (2025–2032), kif ukoll biex jiġu koperti qabdiet addizzjonali li saru fl-2024 kif stabbilit fl-SFPA u fil-Protokoll ta' Implimentazzjoni rilevanti għar-Repubblika tas-Seychelles u r-Repubblika ta' Madagascar.

II. ŻIEDA

II.1

a) Intestatura

08 05 01 - L-istabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd minn bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi

b) Ċifri fis-07/10/2025

	Impenji	Pagamenti
1 Approprijazzjonijiet fil-baġit (Baġit Inizjali + AB)	90 590 000,00	93 655 000,00
2 Trasferimenti	18 861 857,00	18 361 857,00
3 Total tal-approprijazzjonijiet għas-sena (1+2)	109 451 857,00	112 016 857,00
4 Approprijazzjonijiet diġà użati	109 451 857,00	35 426 857,00
5 Approprijazzjonijiet disponibbli (3-4)	0,00	76 590 000,00
6 Żieda mitluba	1 161 000,00	866 000,00
7 Total tal-approprijazzjonijiet sa tmiem is-sena (5+6)	1 161 000,00	77 456 000,00
8 Żieda bħala perċentwal tal-approprijazzjonijiet fil-baġit (6/1)	1,28 %	0,92 %
9 Żieda, bħala perċentwali tal-approprijazzjonijiet finali għas-sena, fit-total tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli	mhux applikabbli

c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)

	Impenji	Pagamenti
1 Approprijazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	0,00	0,00
2 Approprijazzjonijiet disponibbli fis-07/10/2025	0,00	0,00
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	mhux applikabbli	mhux applikabbli

d) Raġunijiet dettaljati għaż-żieda

It-tisfih tal-linja operazzjonali b'EUR 1.2 miljun f'approprijazzjonijiet ta' impenn u EUR 0.9 miljun f'approprijazzjonijiet ta' pagament huwa meħtieġ biex jiġu onorati l-obbligi finanzjarji tal-2025 li jirriżultaw mill-Protokoll ta' Implimentazzjoni l-ġdid tal-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tal-Gżejjer Cook (2025-2032), kif ukoll, biex jiġu koperti qabdiet addizzjonali relatati mas-sena finanzjarja 2024 kif stabbilit fl-SFPA u l-Protokoll rilevanti għar-Repubblika tas-Seychelles u r-Repubblika ta' Madagascar.

Il-Protokoll preċedenti ta' tliet snin mal-Gvern tal-Gżejjer Cook skada fis-16 ta' Diċembru 2024. Abbażi tad-Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati, il-Kummissjoni wettqet negozjati, u fl-20 ta' Ġunju 2025 gie inizjalat protokoll ġdid. Il-Protokoll il-ġdid ikopri perjodu ta' seba' snin mid-data tal-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tiegħu.

Wara l-proposta tal-Kummissjoni COM(2025) 512 fit-23 ta' Settembru 2025, il-Kunsill mistenni jaqbel dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll f'Novembru 2025, bl-iffirmar ipplanat sal-bidu ta' Diċembru. Il-kontribuzzjoni finanzjarja annwali tammonta għal EUR 0.5 miljun. L-ewwel pagament għall-aċċess ta' EUR 0.2 miljun huwa dovut fi żmien 90 jum wara d-dħul fis-seħh proviżorju tal-Protokoll, filwaqt li l-ewwel pagament settorjali (EUR 0.3 miljun) huwa pplanat għall-2026.

Barra minn hekk, qed jintalbu EUR 0.7 miljun kemm f'approprijazzjonijiet ta' impenn kif ukoll f'approprijazzjonijiet ta' pagament biex jiġu ffinanzjati qabdiet addizzjonali li saru fl-2024 f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni konklużi mar-Repubblika tas-Seychelles u mar-Repubblika ta' Madagaskar.

ANNEX

Transfers from the reserves for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 07/10/2025

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		Voted budget	163 415 723,00	3 144 741 723,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>59 970 000,00</i>	<i>41 620 000,00</i>
		Total already released	95 605 857,00	3 095 105 857,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>18 861 857,00</i>	<i>18 361 857,00</i>
		Total available for release	67 809 866,00	49 635 866,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>41 108 143,00</i>	<i>23 258 143,00</i>
DEC 19/2025	[23-10-2025]	Mobilisation SFPAs for the Government of Cook Islands, the Republic of Seychelles and the Republic of Madagascar	1 161 000,00	866 000,00
		Remainder	66 648 866,00	48 769 866,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>39 947 143,00</i>	<i>22 392 143,00</i>